

III. MELLÉKLET

A SZÜLŐI FELELŐSSÉGI ÜGYEKBEN HOZOTT HATÁROZATOKRA VONATKOZÓ TANÚSÍTVÁNY

(Az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet (1) 36. cikke (1) bekezdésének b) pontja)

FONTOS! Ezt a tanúsítványt valamely fél kérelme alapján, a szülői felelősségi ügyekben hozott határozatok tekintetében, az eredeti eljárás helye szerinti tagállamnak – a Bizottság számára a rendelet 103. cikke szerint bejelentett – bírósága állítja ki.

1. AZ EREDETI ELJÁRÁS HELYE SZERINTI TAGÁLLAM* (2)

Ausztria
Belgium
Bulgária
Ciprus
Csehország
Németország
Észtország
Görögország
Spanyolország
Finnország
Franciaország
Horvátország
Magyarország
Írország
Olaszország
Litvánia
Luxemburg
Lettország
Málta
Hollandia
Lengyelország
Portugália
Románia
Szlovénia
Szlovákia
Svédország
Egyesült Királyság

2. A TANÚSÍTVÁNYT KIBOCSÁTÓ BÍRÓSÁG*

2.1. Név:*

2.2. Cím:*

2.3. Telefon/fax/e-mail:*

Tel.

Fax

E-mail

3. AZ A BÍRÓSÁG, AMELY A HATÁROZATOT HOZTA (ha eltér)

3.1. Név:

3.2. Cím:

4. HATÁROZAT*

4.1. Dátum (éééé/hh/nn):*

4.2. Hivatkozási szám:*

5. A HATÁROZAT HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ GYERMEK(EK) (3) *

5.1. Első gyermek*

5.1.1. Családi név (családi nevek):*

5.1.2. Utónév(nevek):*

5.1.3. Születési idő (éééé/hh/nn):*

5.1.4. Születési hely (amennyiben ismert):

5.1.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

5.2. Második gyermek

5.2.1. Családi név (családi nevek):

5.2.2. Utónév(nevek):

5.2.3. Születési idő (éééé/hh/nn):

5.2.4. Születési hely (amennyiben ismert):

5.2.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

5.3. Harmadik gyermek

5.3.1. Családi név (családi nevek):

5.3.2. Utónév(nevek):

5.3.3. Születési idő (éééé/hh/nn):

5.3.4. Születési hely (amennyiben ismert):

5.3.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

6. FELÜGYELETI JOG (4)

6.1. A határozat értelmében megállapított felügyeleti jog (5)

6.2.1. Első fél

6.2.1.1. Natural person

6.2.1.1.1. Családi név (családi nevek):

6.2.1.1.2. Utónév(nevek):

6.2.1.1.3. Születési idő (éééé/hh/nn):

6.2.1.1.4. Születési hely (amennyiben ismert):

6.2.1.1.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

6.2.1.1.6. Cím (amennyiben ismert),

6.2.1.1.6.1. ahogyan a határozatban szerepel: ...

6.2.1.1.6.2. további információk (például eltérő aktuális cím): ...

6.2.1.2. Jogi személy, intézmény vagy egyéb szerv

6.2.1.2.1. Teljes név:

6.2.1.2.2. Azonosító szám (adott esetben és ha ismert):

6.2.1.2.3. Cím (amennyiben ismert):

6.2.2. Második fél

6.2.2.1. Természetes személy

6.2.2.1.1. Családi név (családi nevek):

6.2.2.1.2. Utónév(nevek):

6.2.2.1.3. Születési idő (éééé/hh/nn):

6.2.2.1.4. Születési hely (amennyiben ismert):

6.2.2.1.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

6.2.2.1.6. Cím (amennyiben ismert),

6.2.2.1.6.1. ahogyan a határozatban szerepel: ...

6.2.2.1.6.2. további információk (például eltérő aktuális cím): ...

6.2.2.2. Jogi személy, intézmény vagy egyéb szerv

6.2.2.2.1. Teljes név:

6.2.2.2.2. Azonosító szám (adott esetben és ha ismert):

6.2.2.2.3. Cím (amennyiben ismert):

6.3. A határozat magával vonja a gyermek(ek) átadását

6.3.1. Nem

6.3.2. Igen

6.3.2.1. Az átadásnak a végrehajtás szempontjából releváns részletei, ha a 6.1. pontban még nem tüntették fel (például kinek, mely gyermek(ek)et, meghatározott időközönkénti vagy egyszeri átadás)

7. KAPCSOLATTARTÁSI JOG

7.1. A határozat által biztosított kapcsolattartási jog (7)

7.2. A következő fél (felek) részére (8)

7.2.1. Első fél

7.2.1.1. Családi név (családi nevek):

7.2.1.2. Utónév(nevek):

7.2.1.3. Születési idő (éééé/hh/nn):

7.2.1.4. Születési hely (amennyiben ismert):

7.2.1.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

7.2.1.6. Cím (amennyiben ismert),

7.2.1.6.1. ahogyan a határozatban szerepel: ...

7.2.1.6.2. további információk (például eltérő aktuális cím): ...

7.2.2. Második fél

7.2.2.1. Családi név (családi nevek):

7.2.2.2. Utónév(nevek):

7.2.2.3. Születési idő (éééé/hh/nn):

7.2.2.4. Születési hely (amennyiben ismert):

7.2.2.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

7.2.2.6. Cím (amennyiben ismert),

7.2.2.6.1. ahogyan a határozatban szerepel: ...

7.2.2.6.2. további információk (például eltérő aktuális cím): ...

7.3. A határozat magával vonja a gyermek(ek) átadását

7.3.1. Nem

7.3.2. Igen

7.3.2.1. Az átadásnak a végrehajtás szempontjából releváns részletei, ha a 7.1. pontban még nem tüntették fel (például kinek, mely gyermek(ek)et, meghatározott időközönkénti vagy egyszeri átadás)

8. A SZÜLŐI FELELŐSSÉGRE VONATKOZÓ EGYÉB JOGOK

8.1. A határozat értelmében megállapított jog(ok) (9)

8.2. A következő fél (felek) részére (10)

8.2.1. Első fél

8.2.1.1. Természetes személy

8.2.1.1.1. Családi név (családi nevek):

8.2.1.1.2. Utónév(nevek):

8.2.1.1.3. Születési idő (éééé/hh/nn):

8.2.1.1.4. Születési hely (amennyiben ismert):

8.2.1.1.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

8.2.1.1.6. Cím (amennyiben ismert),

8.2.1.1.6.1. ahogyan a határozatban szerepel: ...

8.2.1.1.6.2. további információk (például eltérő aktuális cím): ...

8.2.1.2. Jogi személy, intézmény vagy egyéb szerv

8.2.1.2.1. Teljes név:

8.2.1.2.2. Azonosító szám (adott esetben és ha ismert):

8.2.1.2.3. Cím (amennyiben ismert):

8.2.2. Második fél

8.2.2.1. Természetes személy

8.2.2.1.1. Családi név (családi nevek):

8.2.2.1.2. Utónév(nevek):

8.2.2.1.3. Születési idő (éééé/hh/nn):

8.2.2.1.4. Születési hely (amennyiben ismert):

8.2.2.1.5. Személyi azonosító szám vagy társadalombiztosítási azonosító jel (adott esetben és ha ismert):

8.2.2.1.6. Cím (amennyiben ismert),

8.2.2.1.6.1. ahogyan a határozatban szerepel: ...

8.2.2.1.6.2. további információk (például eltérő aktuális cím): ...

8.2.2.2 Jogi személy, intézmény vagy egyéb szerv

8.2.2.2.1. Teljes név:

8.2.2.2.2. Azonosító szám (adott esetben és ha ismert):

8.2.2.2.3. Cím (amennyiben ismert):

8.3 A határozat magával vonja a gyermek(ek) átadását

8.3.1. Nem

8.3.2. Igen

8.3.2.1. Az átadásnak a végrehajtás szempontjából releváns részletei, ha a 8.1. pontban még nem tüntették fel (például kinek, mely gyermek(ek)et, meghatározott időközönkénti vagy egyszeri átadás)

9. A HATÁROZAT IDEIGLENES INTÉZKEDÉS(EK)RŐL – IDEÉRTVE A VÉDELMI INTÉZKEDÉS(EK)ET – RENDELKEZIK*

9.1. Nem

9.2. Igen

9.2.1. Az elrendelt intézkedés(ek) leírása (11)

10. AZ EREDETI ELJÁRÁS HELYE SZERINTI TAGÁLLAM JOGA ALAPJÁN A HATÁROZATOT ILLETŐEN TOVÁBBI JOGORVOSLATNAK VAN HELYE*

10.1. Nem

10.2. Igen

11. A HATÁROZAT AZ EREDETI ELJÁRÁS HELYE SZERINTI TAGÁLLAMBAN VÉGREHAJTHATÓ*

11.1 A 6. pontban említett felügyeleti jog tekintetében

11.1.1. Nem

11.1.1.1. A határozat nem tartalmaz végrehajtható kötelezettséget (adott esetben).

11.1.2. Igen, korlátozások nélkül (kérjük, tüntesse fel a határozat végrehajthatóvá válásának dátumát (éééé/hh/nn)): .../.../.....

11.1.3. Igen, de csak a/a/z ... (kitöltendő) pontban feltüntetett féllel (12) szemben

11.1.3.1. Kérjük, adja meg azt a dátumot (éééé/hh/nn), amelyen a határozat e féllel szemben végrehajthatóvá válik: .../.../.....

11.1.4. Igen, de csak a határozat következő része(i) tekintetében (kérjük, nevezze meg az érintett rész(ek)e)t: ...

11.1.4.1. Kérjük, adja meg azt a dátumot (éééé/hh/nn), amelyen a határozat e része(i) végrehajthatóvá válik(válnak): .../.../.....

11.2 A 7. pontban említett kapcsolattartási jog tekintetében

11.2.1. Nem

11.2.1.1.

The decision does not contain an enforceable obligation (if applicable).

11.2.2. Igen, korlátozások nélkül (kérjük, tüntesse fel a határozat végrehajthatóvá válásának dátumát (éééé/hh/nn)): .../.../.....

11.2.3. Igen, de csak a/a/z ... (kitöltendő) pontban feltüntetett féllel (13) szemben

11.2.3.1. Kérjük, adja meg azt a dátumot (éééé/hh/nn), amelyen a határozat e féllel szemben végrehajthatóvá válik: .../.../.....

11.2.4. Igen, de csak a határozat következő része(i) tekintetében (kérjük, nevezze meg az érintett rész(ek)e)t: ...

11.2.4.1. Kérjük, adja meg azt a dátumot (éééé/hh/nn), amelyen a határozat e része(i) végrehajthatóvá válik(válnak): .../.../.....

11.3. A szülői felelősségre vonatkozó egyéb jogok tekintetében, a 8. pontban szereplő adatoknak megfelelően

11.3.1. Nem

11.3.1.1.

A határozat nem tartalmaz végrehajtható kötelezettséget (adott esetben).

11.3.2. Igen, korlátozások nélkül (kérjük, tüntesse fel a határozat végrehajthatóvá válásának dátumát (éééé/hh/nn)): .../.../.....

11.3.3. Igen, de csak a/a/z ... (kitöltendő) pontban feltüntetett féllel (14) szemben

11.3.3.1. Kérjük, adja meg azt a dátumot (éééé/hh/nn), amelyen a határozat e féllel szemben végrehajthatóvá válik: .../.../.....

11.3.4. Igen, de csak a határozat következő része(i) tekintetében (kérjük, nevezze meg az érintett rész(ek)e)t: ...

11.3.4.1. Kérjük, adja meg azt a dátumot (éééé/hh/nn), amelyen a határozat e része(i) végrehajthatóvá válik(válnak):

.../.../.....

12. E TANÚSÍTVÁNY KIÁLLÍTÁSÁIG A HATÁROZATOT KÉZBESÍTETTÉK AZON FÉL (FELEK) (15) RÉSZÉRE, AKIVEL (AKIKKEL) SZEMBEN A VÉGREHAJTÁST KÉRTÉK*

12.1. A/az ... pontban feltüntetett fél részére (kitöltendő)

12.1.1. Nem

12.1.2. A bíróságnak nincs róla tudomása

12.1.3. Igen

12.1.3.1. A kézbesítés dátuma (éééé/hh/nn)

12.1.3.2. A határozatot az alábbi nyelv(ek)en kézbesítették: BG ES CS DE ET EL EN FR GA HR IT LV LT HU MT NL PL PT RO SK SL FI SV

angol

bolgár

cseh

német

görög

észt

spanyol

finn

francia

gael

horvát

magyar

olasz

litván

lett

máltai

holland

lengyel

portugál

román

szlovák

szlovén

svéd

12.2. A/az ... (kitöltendő) pontban feltüntetett fél részére

12.2.1. Nem

12.2.2. A bíróságnak nincs róla tudomása

12.2.3. Igen

12.2.3.1. A kézbesítés dátuma (éééé/hh/nn)

12.2.3.2 A határozatot az alábbi nyelv(ek)en kézbesítették: BG ES CS DE ET EL EN FR GA HR IT LV LT HU MT NL PL PT RO SK SL FI SV

angol

bolgár

cseh

német

görög

észt
spanyol
finn
francia
gael
horvát
magyar
olasz
litván
lett
máltai
holland
lengyel
portugál
román
szlovák
szlovén
svéd

13. A HATÁROZATOT AZ ALPERES TÁVOLLÉTÉBEN HOZTÁK*

13.1. Nem

13.2. Igen

13.2.1. A fél (felek), aki(k)nek a távollétében hozták a határozatot a(z) ... (kitöltendő) pontban van(nak) feltüntetve (16)

13.2.2. E fél részére kézbesítették az eljárást megindító vagy azzal egyenértékű iratot.

12.2.1. Nem

12.2.2. A bíróságnak nincs róla tudomása

12.2.3. Igen

13.2.2.3.1. A kézbesítés dátuma (éééé/hh/nn):

14. AZ 5. PONTBAN FELTÜNTETETT GYERMEK(EK) (17) ÍTÉLŐKÉPESSÉGE (ÍTÉLŐKÉPESSÉGÜK) BIRTOKÁBAN VOLT(AK)*

14.1. Az 5.1. pontban feltüntetett gyermek

14.1.1. Igen (ebben az esetben kérjük, töltse ki a 15. pontot)

14.1.2. Nem

14.2. Az 5.2. pontban feltüntetett gyermek

14.2.1. Igen (ebben az esetben kérjük, töltse ki a 15. pontot)

14.2.2. Nem

14.3. Az 5.3. pontban feltüntetett gyermek

14.3.1. Igen (ebben az esetben kérjük, töltse ki a 15. pontot)

14.3.2. Nem

15. A 14. PONTBAN AZ ÍTÉLŐKÉPESSÉGE BIRTOKÁBAN LÉVŐKÉNT FELTÜNTETETT GYERMEK(EK) RÉSZÉRE A RENDELET 21. CIKKÉVEL ÖSSZHANGBAN VALÓDI ÉS TÉNYLEGES LEHETŐSÉGET BIZTOSÍTOTTAK SAJÁT VÉLEMÉNYE (VÉLEMÉNYÜK) KIFEJEZÉSÉRE

15.1. Az 5.1. pontban feltüntetett gyermek

15.1.1. Igen

15.1.2. Nem, a következő okok miatt: ...

15.2. Az 5.2. pontban feltüntetett gyermek

15.2.1. Igen

15.2.2. Nem, a következő okok miatt: ...

15.3. Az 5.3. pontban feltüntetett gyermek

15.3.1. Igen

15.3.2. Nem, a következő okok miatt: ...

16. AZON FÉL (FELEK) (18) NEVE(I), AKI(K) JOGI SEGÍTSÉGNYÚJTÁSBAN RÉSZESÜLT(EK) A RENDELET 74. CIKKÉNEK (1) BEKEZDÉSÉVEL ÖSSZHANGBAN

16.1. Fél (felek)

16.1.1. a/az. ... (kitöltendő) pontban megjelölt

16.1.2. a/az. ... (kitöltendő) pontban megjelölt

17. ELJÁRÁSI KÖLTSÉGEK (19)

17.1. A határozat házassági ügyekre is vonatkozik, és az e rendelet szerinti eljárásokkal kapcsolatos költségekre vonatkozó információkat kizárólag ez a tanúsítvány tartalmazza.

17.2. A határozat úgy rendelkezik, hogy (20) ... (családi név (családi nevek)) ... (utónév(nevek)) köteles ... (családi név (családi nevek)) ... (utónév(nevek)) részére megfizetni az alábbi összeget: ... euró (EUR) bolgár leva (BGN) horvát kuna (HRK) cseh korona (CZK) magyar forint (HUF) lengyel zloty (PLN) font sterling (GBP) román lej (RON) svéd korona (SEK) egyéb (kérjük, tüntesse fel az ISO-kódot):

Családi neve(i)

Utónév (utónevek)

köteles

Családi neve(i)

Utónév (utónevek)

az alábbi összeget:

euro (EUR)

bulgár leva (BGN)

horvát kuna (HRK)

cseh korona (CZK)

magyar forint (HUF)

lengyel zloty (PLN)

font sterling (GBP)

román lej (RON)

svéd korona (SEK)

Other (please specify (ISO code)):

17.3. Minden olyan további információ, amely fontos lehet (például határozott összeg vagy százalékos arány; megítélt kamatok; megosztott költségek; amennyiben egynél több felet köteleztek a költségek viselésére, annak feltüntetése, hogy a teljes összeg beszedhető-e az érintettek bármelyikétől): ...

Kelt

Kelte (éééé/hh/nn)

Aláírás és/vagy bélyegző

-
- (1) A Tanács (EU) 2019/1111 rendelete (2019. június 25.) a házassági és szülői ügyekben a joghatóságról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint a gyermekek jogellenes külföldre viteléről (HL L 178, 2019.7.2., 1. o.) (a továbbiakban: a rendelet).
 - (2) A (*)-gal jelölt mezők kitöltése kötelező.
 - (3) Ha háromnál több gyermek érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
 - (4) Felhívjuk a figyelmét, hogy a „felügyeleti jog” fogalmát a rendelet 2. cikke (2) bekezdésének 9. pontja határozza meg.
 - (5) Kérjük idemásolni a végzés megfelelő részét.
 - (6) Ha kettőnél több fél érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
 - (7) Kérjük idemásolni a végzés megfelelő részét.
 - (8) Ha kettőnél több fél érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
 - (9) Kérjük idemásolni a végzés megfelelő részét.
 - (10) Ha kettőnél több fél érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
 - (11) Kérjük idemásolni a határozat megfelelő részét.
 - (12) Ha egynél több fél érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
 - (13) Ha egynél több fél érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
 - (14) Ha egynél több fél érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
 - (15) Ha kettőnél több fél érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
 - (16) Ha egynél több fél érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
 - (17) Ha háromnál több gyermek érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
 - (18) Ha kettőnél több fél érintett, kérjük, használjon még egy lapot.
 - (19) Ez a pont alkalmazandó azokra az esetekre is, amikor a költségekről külön határozat rendelkezik. Abban az esetben, ha valamely fél a határozat érdemi részének az elismerését vagy végrehajtását kívánja kérelmezni, nem akadályozhatja a bíróságot a tanúsítvány kibocsátásában pusztán az a tény, hogy a költségek megállapítására még nem került sor.
 - (20) Ha egynél több felet köteleztek a költségek viselésére, kérjük, használjon még egy lapot.